



COMPACT COMPONENT SYSTEM

SISTEMAS DE COMPONENTES COMPACTOS SISTEMA DE COMPONENTE COMPACTO 小型組和系統

نظام اجهزة صوتية مركبة

MX-J111V

Consists of CA-MXJ111V and SP-MXJ111V Consta del CA-MXJ111V el SP-MXJ111V Consta do CA-MXJ111V e SP-MXJ111V 由 CA-MXJ111V及 SP-MXJ111V 組成 CA-MXJ111V。SP-MXJ111V





PlayBack Control



Video CD



.IVC ± co3 0 co **3** 1 002 0 1 001 0 Video CD @ 3-C cp 1 SOUND ର/। ACTIVE 000 Ő 0 E Q 6 <u>....</u> 8885 <u>öööö</u> öööö 0 0 0000 • 🕀 🖗 SP-MXJ111V CA-MXJ111V SP-MXJ111V

> INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES 使用說明書

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No.

Serial No.

LVT0372-001A [U, UB, US, UT, UX]

Warnings, Cautions and Others Avisos, precauciones y otras notas Advertências, precauções e outras notas

警告,注意及其他須知事項

تحذيرات، تنبيهات وأشياء أخرى

Caution --- U/| switch!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The $(\bigcirc)/|$ switch in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

Precaución --- Interruptor U/!!

Desconectar el cable de alimentación para desactivar la alimentación totalmente. Cualquier que sea la posición de ajuste del interruptor ()/I, la alimentación no es cortada completamente. La alimentación puede ser controlada remotamente.

Precaução — Interruptor U/I!

Desconectar o cabo de alimentação para desligar a alimentação por completo. Qualquer que seja a posição de ajuste do interruptor ()/I, a alimentação não é completamente cortada. A alimentação pode ser controlada remotamente.

注意一の1 開闢!

無論の4開闢在任何位置,電源線的電源還是沒有被切斷, 若要將電源完全關閉,應把電源插頭拔離插座。電源開闢可 用遙控器控制。

تحذير – 1/0 الطاقة

انزع قابس الطاقة الكهربائية من اجل فصل الطاقة الكهربائية عن الجهاز كليا. لا يفصل مفتاح الطاقة الكهربائية عندما يكون باي وضع ٨٥ الطاقة الكهربائية عن الجهاز. يمكن التحكم عن بعد بالطاقة الكهربائية.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

- 1. Do not remove screws, covers or cabinet.
- 2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

PRECAUCIÓN

Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:

- 1. No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
- 2. No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUÇÃO

Para reduzir riscos de choques elétricos, incêndio, etc.:

- 1. Não remova parafusos e tampas ou desmonte a caixa.
- 2. Não exponha este aparelho à chuva nem à umidade.

警告

為了減低觸電,火災等危險:

- 1. 請勿擅自卸下螺絲釘,蓋子或機殼。
- 2. 切勿讓本機受雨淋或置潮濕環境中。

تحذير

لتجنب خطر الحريق، الصدمات الكهربائية، الخ.: ١. لا تقم بفك البراغي، الاغطية أو الخزانة.

- لا تقم بتعريض هذا الجهاز للمطر أو للرطوبة.

Caution: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

1 Front: No obstructions and open spacing.

2 Sides/ Top/ Back: No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.
3 Bottom: Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.

Precaución: el aparato debe estar bien ventilado

Para evitar posibles riesgos de descargas eléctricas e incendios y prevenir cualquier posible daño, coloque el aparato del modo siguiente:

- 1 Parte delantera: No ponga nada delante, deje el espacio libre.
- 2 Laterales/ parte superior/ parte trasera: No se debería colocar nada en las áreas y las distancias que se detallan a continuación.
- 3 Parte inferior: Coloque el aparato sobre una superficie recta. Debe haber buena circulación de aire; para ello, coloque el aparato sobre una base a una altura mínima de 10 cm.

Precaução: Ventilação adequada

Para evitar riscos de choques elétricos e incêndios, e prevenir avarias, instale o aparelho como segue:

1 Parte frontal: Sem obstruções e espaços abertos.

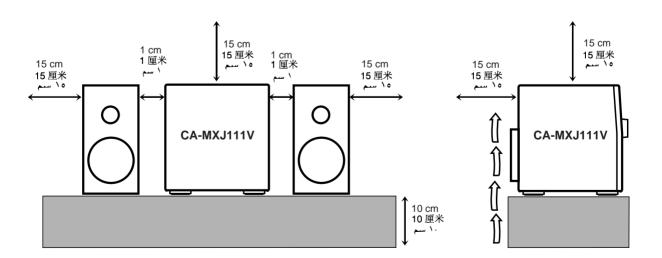
- 2 Partes laterais/Tampa/Posterior: Nenhuma obstrução deverá ser colocada entre as áreas cujas dimensões são indicadas abaixo.
- 3 Parte inferior: Instale-o sobre uma superfície plana. Deverá ser mantido espaço suficiente para a ventilação se este for instalado numa posição que tenha uma altura de 10 cm ou mais.

告誡:正確通風

為免發生觸電和火警的危險,及防止本機受損,請將本機如下放置:

- 1 前面: 沒有障物及地方開闊。
- 2 側面/頂面/背面: 在圖中所示範圍中,不應放置任何障礙物。
- 3 底部: 放置在水平面上。放置在一個高 10 厘米或以上的臺上,以保持足夠的通風道。

تحذير: التهوية الصحيحة لتجنّب حصول صدمات كهربائية واخطار العريق ومنع حصول تلف وضرر للجهاز، ركّب الجهاز كما يلي: ١ الجهة الامامية: يجب أن لا يكون هنالك عوائق ويجب أن تكون المنطقة مفتوحة أمام الجهاز. ٢ الجهات الجانبية / العلوية / الخلفية: يجب عدم وضع عوائق في المناطق المبينة بالابعاد في الاسفل. ٢ القاعدة: يجب وضع الجهاز على سطح منبسط. أترك مسافة كافية من أجل التهوية بواسطة وضع الجهاز على حامل بارتفاع ١٠ سم أو أكثر.

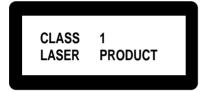


IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS / IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER / IMPOTANTE PARA PRODUTOS LASER / 雷射產品的重要説明 / مهم للمنتجات الليزرية

REPRODUCTION OF LABELS / REPRODUCCIÓN DE ETIQUETAS / REPRODUÇÃO DE ETIQUETAS 標簽內容説明 / إنتاج اللاصقات

- CLASSIFICATION LABEL, PLACED ON REAR ENCLOSURE
- ① ETIQUETA DE CLASIFICACIÓN, PEGADA EN LA PARTE POSTERIOR DE LA CAJA
- ① ETIQUETA DE CLASSIFICAÇÃO LOCALIZADA NA PARTE POSTERIOR DA CAIXA DO APARELHO.
- ① 分類標簽,貼在機殼背後。
- (1) لاصق التصنيف، موضوعة على المرفق الخلفى

- ② WARNING LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT
- ② ETIQUETA DE ADVERTENCIA, PEGADA EN EL INTE-RIOR DE LA UNIDAD
- ② ETIQUETA DE ADVERTÊNCIA LOCALIZADA NA PARTE INTERNA DA UNIDADE.
- ② 警告標簽,貼於機內。
- ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲
 ۲



radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE	strålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej	ADVARSEL: Usynlig laser- stråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsæt- telse for stråling (d)	jalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso
---	---	---	--

- 1. CLASS 1 LASER PRODUCT
- 2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
- CAUTION: Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the Unit; leave all servicing to qualified service personnel.
- 1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
- 2. **PELIGRO**: En el interior hay radiación láser invisible. Evite el contacto directo con el haz.
- 3. **PRECAUCIÓN**: No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no existen piezas reparables por el usuario; deje todo servicio técnico en manos de personal calificado.
- 1. PRODUTO LASER CLASSE 1
- PERIGO: O laser emite uma rediação invisível que é perigosa, caso o aparelho esteja aberto e a trava inoperante ou danificada. Evite exposição direta ao feixe dos raios.
- CUIDADO: Não abra a caixa do aparelho. Não existem peças reparáveis pelo usuário na parte interna da unidade. Solicite assistência técnica somente a pessoal técnico qualificado.

- 1. 一級雷射產品
- 危險:當內部鎖定裝置失效或者損壞後,打開蓋板可能會產 生不可見的雷射輻射。應避免受到光束直接照射。
- 注意:請勿打開頂蓋板。本機內部沒有用戶可自行維修的部件;所有維修工作應由有資格的人員完成。
 - صنف ۱ منتج ليزري
- . خطو: أشعة ليزرية غير مرئية عند الفتح والأغلاق الفاشل أو غير الصحيح.
 تجنب التعرض المباشر للاشعة.
- ٣. تحذير: لا تفتح الغطاء العلوي، ليس في داخل الجهاز اقسام بمستطاع المستخدم صيانتها؛ إعهد بكافة الأعمال الصيانية لفنى مختص.

Thank you for purchasing the JVC Compact Component System. We hope it will be a valued addition to your home, giving you years of enjoyment. Be sure to read this instruction manual carefully before operating your new stereo system. Here you will find all the information you need to set up and use the System. For questions that are not be answered in the manual, please contact your dealer.

Features

Here are some of the things that make your System powerful and easy to use.

- The controls and operations have been redesigned to make them very easy to use, so you can spend your time listening to music.
 - With the One Touch Operation feature of JVC's **COMPU PLAY** you can turn on the System and start the radio, the Cassette Deck, or the CD Player with a single touch.
- To get such great sound from such a compact package the System has:
 - Programmed sound mode includes live surround effects **D. CLUB**, **HALL**, and **STADIUM**. It also includes S.E.A (Sound Effect Amplifier) effects **ROCK**, **CLASSIC**, and **POP**.
- CD changer function can operate 3 discs.
 - Discs can be changed during play using the **TRIPLE TRAY**.
 - Random or program play of 3 discs.
- Includes a timer for recording broadcasts while you are out, and an easy-to-use Sleep Timer.
- You can play Video CDs either with or without the PBC function as well as CD-Gs.
 - When you play Video CDs with PBC function, you can enjoy MENU PLAY and HIGH-RESOLUTION STILL PICTURES.
- You can use conventional tapes and CDs for **KARAOKE** with the voice masking function. With an optional microphone, you can replace the lead singer's voice on your favorite songs with your own.
 - **DIGITAL ECHO** applied to your voice through the microphone gives you a professional sound.
 - You can adjust the key of the source by **KEY CONTROL** if it's not suite on you.

How This Manual Is Organized

In this manual we have incorporated some special features:

- Basic information that is the same for many different functions is grouped in one place, and not repeated in each procedure. For instance, in the section on playing a CD, we do not repeat the information about setting the volume and the sound conditions, which are discussed in the Common Operations section.
- Names of buttons and controls are written in all capital letters like this: SOUND MODE.
- When we are talking about the Function, rather than the BUTTON or DISPLAY, only the first letter is capitalized.

The manual has a table of contents to help you quickly look up what you want to know. We've enjoyed making this manual for you, and hope you will use it to enjoy the sound and many features built into your System.

IMPORTANT CAUTIONS

1. Installation of the Unit

- Select a place which is level, dry and neither too hot nor too cold. (Between 5°C and 35°C.)
- Leave sufficient distance between the Unit and a TV.
- Do not use the Unit in a place subject to vibrations.

2. Power cord

- Do not handle the power cord with wet hands!
- Some power (12 watts) is always consumed as long as the power cord is connected to the wall outlet.
- When unplugging the Unit from the wall outlet, always pull the plug, not the power cord.

3. Malfunctions, etc.

- There are no user serviceable parts inside. If anything goes wrong, unplug the power cord and consult your dealer.
- Do not insert any metallic object into the Unit.

Triple Tray

Great Sound

Easy Operation

COMPU

Video CD and CD-G

Sing Along

Table of Contents

Getting Started	. 3
Accessories	3
Set the VOLTAGE SELECTOR Switch	3
How to Put Batteries in the Remote Control	3
Using the Remote Control	3
Connecting the FM Antenna	4
Connecting the AM Antenna	
Connecting the Speakers	5
Connecting Auxiliary Equipment	
Connecting Video Output	
Setting Video Output	6
COMPU PLAY	7

Common Operations...... 8

Turning the Power On and Off	8
Turning the System On	
Turning the System Off	
Adjusting the Volume	9
Reinforcing the Bass Sound	9
Sound Modes	
Listening to Auxiliary Equipment	10

Using the Tuner	11
Setting the AM Tuner Interval Spacing	11
One Touch Radio	11
Tuning in a Station	12
Switching between Frequency Bands	12
Three ways to select a station	12
Presetting Stations	12
Changing the FM Reception Mode	12

Using the CD Player 13
The Quickest Way to Start a CD Is with the
One Touch Operation14
Inserting Discs
Basics of Using the CD Player — Normal Play 15
Playing a Disc15
Selecting a Disc, Track or Passage
within a Track15
Locating a Track with the Remote Control
Directly
Changing Discs while Playing15
Programming the Playing Order of the Tracks 16
Random Play17
Repeating a Selection or the Discs17
Tray Lock Function
Locking the Electronic Lock18
Unlocking the Electronic Lock
Playing Video CDs and CD-Gs

Special Plays for Video CDs	19
Frame-by-Frame Playback	
Viewing Operation Status	
Viewing the Video Intro of a Video CD	
Viewing the Highlights of a Video CD	
Playing Video CDs with PBC Function	
Playing Video CDs with Using Menu Screen	
Playing Video CDs without Using	
Menu Screen	22
Using the Cassette Deck	
(Listening to a Tape)	23
One Touch Play	
Regular Play	
Fast Left and Fast Right	
Music Scan	
Finding the Beginning of the Current Selection	
Finding the Beginning of the Next Selection	
Reverse Mode	
Reverse mode	27
Using the Cassette Deck (Recording)	25
Things to Know Before You Start Recording	
Standard Recording	
Recording Any Sound Source to Tape	
CD Direct Recording	
Tape to Tape Recording (Dubbing)	
How to Use the DUBBING Button	
Using the Timer	28
Setting the Clock	
Setting the Timer	
Setting the Sleep Timer	
Using the Microphone	31
Playing the Microphone Sound through	
the Speakers	31
Microphone Mixing	32
Applying Echo to Your Vocal	
Singing Along with Conventional Audio CDs	
or Tapes — Vocal Masking	32
Singing Along with Multiplex Karaoke Discs	
or Tapes	33
Adjusting Key Control	33
Care and Maintenance	31
	54
Troubleshooting	35
	- •
Specifications	36
-	

Getting Started

Accessories

Check that you have all of the following items, which are supplied with the System.

AM Loop Antenna (1) Remote Control (1) Batteries (2) FM Wire Antenna (1) Video Cord (1) AC Plug Adaptor (except for Argentina) (1)

If any of these items is missing, contact your dealer immediately.

Set the VOLTAGE SELECTOR Switch



- To avoid damaging the System, set the voltage before plugging in the Unit.
- Set the correct voltage for your area with the VOLTAGE SELECTOR switch on the back panel of the System. Use a screwdriver to rotate the selector so the number the dot mark is pointed at is the same as the voltage.

How to Put Batteries in the Remote Control

Match the polarity (+ and -) on the batteries with the + and - markings in the battery compartment.

R6S/R6P (SUM-3)/AA (15F)

CAUTION: Handle batteries properly.

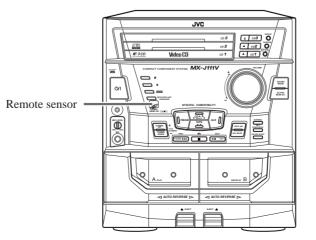
To avoid battery leakage or explosion:

- Remove batteries when the Remote Control will not be used for a long time.
- When you need to replace the batteries, replace both batteries at the same time with new ones.
- Don't use an old battery with a new one.
- Don't use different types of batteries together.

Using the Remote Control

The Remote Control makes it easy to use many of the functions of the System from a distance of up to 7m (23 feet) away.

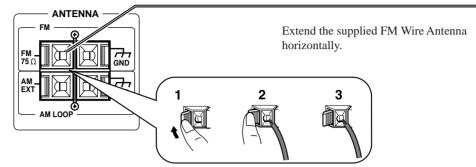
You need to point the Remote Control at the remote sensor on the System's front panel.



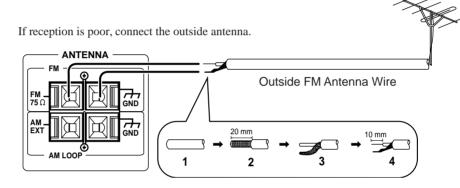
Connecting the FM Antenna

Using the Supplied Wire Antenna





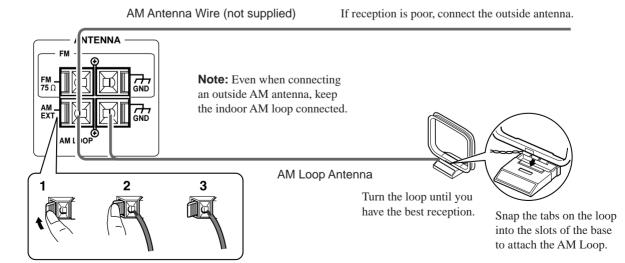
Using an FM 75 Ohm Antenna Wire (not supplied)



Before attaching a 75 ohm coaxial lead (the kind with a round wire going to an outside antenna), disconnect the supplied FM Wire Antenna.

CAUTION: To avoid noise, keep antennas away from metallic parts of the System, connecting cord and the AC power cord.

Connecting the AM Antenna

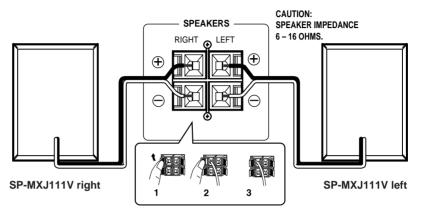


Connecting the Speakers

For each speaker, connect one end of the speaker wire to the speaker terminals on the back of the System. 1. Open each of the terminals and insert the speaker wires firmly, then close the terminals.

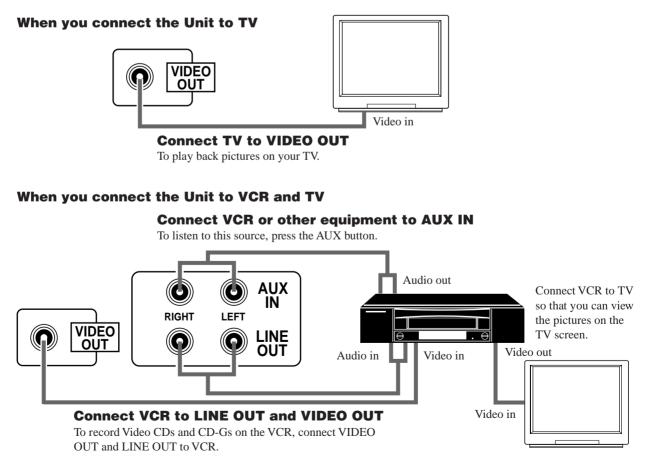
2. Connect the red (+) and black (-) terminals of the right side speaker to the red (+) and black (-) terminals marked RIGHT on the System.

Connect the red (+) and black (-) terminals of the left side speaker to the red (+) and black (-) terminals marked LEFT on the System.



IMPORTANT: Use speakers with the correct impedance only. The correct impedance is indicated on the back panel.

Connecting Auxiliary Equipment



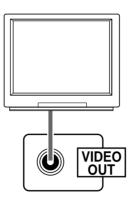
Note: the LINE OUT jacks will transmit audio signals from the selected TAPE, CD or TUNER, to the connected equipment. No audio signal comes out from the AUX IN jacks to the LINE OUT jacks.

Connecting the Video Out

Using the Video Cord

To play back pictures correctly on the TV screen, set the video output correctly according to your TV system before use.

Refer to "Setting Video Output" below.



Setting Video Output

Press the NTSC/PAL/PAL AUTO button on the Unit repeatedly until playback picture appears correctly on the TV screen.

Each time you press the button, video output changes as follows:

 \rightarrow PAL \rightarrow PAL AUTO \rightarrow NTSC \rightarrow (back to the beginning)

PAL for a PAL exclusive TV. PAL AUTO* for a Multisystem TV. NTSC for an NTSC exclusive TV.

* PAL AUTO detects the formula of the disc (NTSC/PAL) automatically and views picture on the TV screen correctly.

Notes:

- If you change video output setting during playback, picture may get distorted. In this case, stop playback and set video output setting correctly.
- When you play an NTSC disc with PAL AUTO setting on a PAL exclusive TV, the picture may get distorted. If this happens, set video output to PAL.
- When you play an NTSC disc with PAL AUTO setting on a Multisystem TV, the picture may blinks for a moment. This symptom is caused by the Unit detecting the formula of the disc, not by a malfunction of the Unit.

Now you can plug the AC power cord into the wall outlet, and your System is at your command!



COMPU PLAY



COMPU PLAY is JVC's feature that lets you control the most frequently used functions of the System with a single touch.

One Touch Operation starts playing a CD, turns on the radio, plays a tape, etc. with a single press of the play button for that function. What One Touch Operation does for you is to turn the power on, then start the function you have specified. If the Unit is not ready, such as no CD or tape in place, the Unit still powers on so you can insert a CD or tape.

How One Touch Operation works in each case is explained in the section dealing with that function. The COMPU PLAY buttons are:

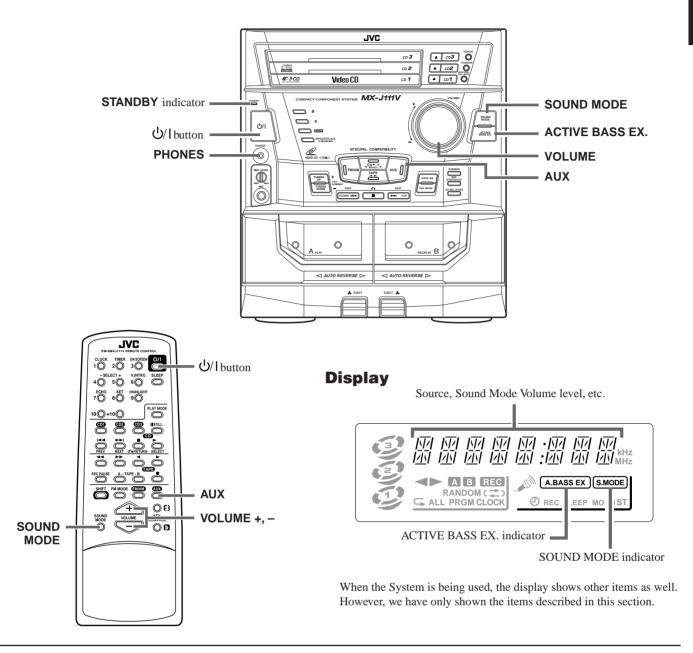
On the Unit

CD ►/II button CD Player CD1 to CD3 buttons CD Player Open/Close (▲) buttons FM/AM button TAPE ◀► button AUX button

On the Remote Control

FM/AM button AUX button CD control ► button CD control CD1 to CD3 buttons Deck control ◄, ► buttons

Common Operations



Turning the Power On and Off

Turning the System On Press the $\frac{1}{2}$ button.

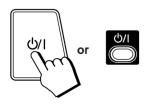
The display turns on and the STANDBY indicator goes out.

- The System comes on ready to continue in the mode it was in when the power was last turned off.
- If the last thing you were doing was listening to a tape in Deck B, you are now ready to listen to a tape again in Deck B, or you can change to another source.
- If you were listening to the Tuner last, the Tuner comes on playing the station it was last set to.

Turning the System Off Press the 0/1 button again.

The STANDBY indicator lights up and the display is blank, except for the clock display.

Some power (12 watts) is always consumed even though power is turned off (called Standby Mode).
 To switch off the Unit completely, unplug the AC power cord from the AC outlet. When you unplug the AC power cord, the clock will be reset to 0:00 immediately, and preset Tuner stations will be erased after a few days.



Adjusting the Volume

Turn the VOLUME control clockwise to increase the volume or counterclockwise to decrease it. Turning the VOLUME control quickly also adjusts the volume level quickly. When using the Remote Control, press the VOLUME + button to increase the volume or press the VOLUME – button to decrease it. You can adjust the volume level between 0 and 50.





CAUTION: Volume cannot be adjusted while the System is in STANDBY mode. DO NOT turn on the Unit and/or start playing any source without setting the VOLUME control to 0; otherwise, the sudden blast of sound can damage your hearing, speakers and/or headphones.

For private listening

Connect a pair of headphones to the PHONES jack. No sound comes out of the speakers. Be sure to turn down the volume before connecting or putting on headphones.

Reinforcing the Bass Sound

The richness and fullness of the bass sound is maintained regardless of how low you set the volume. You can use this effect only for playback.

To get the effect, press the ACTIVE BASS EX. (Active Bass Extension) button. The frame around the "A.BASS EX" indicator lights up.

ſ ,		• •	0	ΓV
Α.	В	AS	5	ΕX

A.BASS EX

ACTIVE BASS EX.

To cancel the effect, press the button again. The frame around the "A.BASS EX" indicator goes out.



The System has some preset sound effects that give you control of the way your music sounds, so you can tailor it for your room and for the quality of the source. We can give you some idea of how each one affects the music, but the only way to really tell is to try them yourself.

- The preset sound modes include modes using surround effects and modes using S.E.A. effects.
- Sound Mode effects cannot be recorded.

Surround effect modes

D. CLUB (Dance Club)	Increases resonance and bass.
HALL STADIUM	Adds depth and brilliance to the sound, like in a concert hall. Adds clarity and spreads the sound, like in an outdoor stadium.
STADION	Adds clarity and spreads the sound, like in an outdoor stadium.

S.E.A. effect modes

ROCK	Boosts low and high frequencies.
CLASSIC	Set for wide and dynamic sound stereo systems.
POP	Good for vocal music.

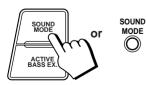
To get an effect, press the SOUND MODE button repeatedly until the Sound Mode you want appears on the display. The frame around the "S.MODE" indicator lights up. Each time you press the SOUND MODE button, the display changes

Each time you press the SOUND MODE button, the display changes as shown below:

 \rightarrow D. CLUB \rightarrow HALL \rightarrow STADIUM \rightarrow ROCK \rightarrow CLASSIC \rightarrow POP \rightarrow FLAT \rightarrow (back to the beginning)

To cancel an effect, press the SOUND MODE button until "FLAT" appears **S.MODE** on the display. The frame around the "S.MODE" indicator goes out.

To recall the previous Sound Mode, press the SOUND MODE button again.



Listening to Auxiliary Equipment

COMPU PLAY



By playing the sound from auxiliary equipment through the System, you can gain control over how the music or program sounds. Once the connected equipment is playing through the System, you can apply the sound effects.

First make sure that the optional equipment is properly connected to AUX IN. (See page 5)

1. Set the VOLUME control to 0.

2. Press the AUX button.

When System is in Standby mode, the Unit is automatically turned on and "AUX" appears on the display.

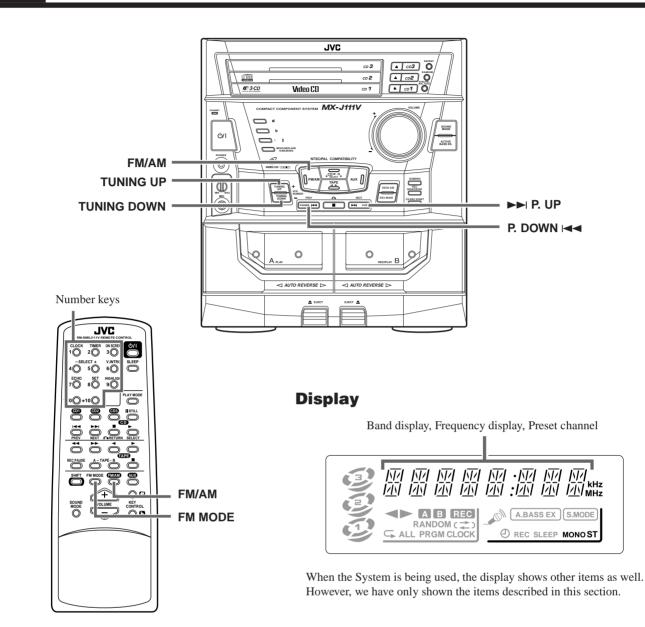
3. Start playing the equipment.

4. Adjust the VOLUME control to the desired listening level.

5. Select a sound effect mode, if you wish.

To Cancel the Setting, change the source by starting any one of the System's built-in sound sources, such as the Tuner, the CD Player and the Cassette Deck.

Using the Tuner



You can listen to both FM and AM stations. Stations can be tuned in manually, automatically or from preset memory storage.

- Before listening to the radio
 - Check that both the FM and AM antennas are firmly connected. (See page 4.)

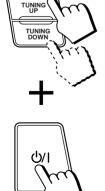
Setting the AM Tuner Interval Spacing

Some countries space AM stations 9 kHz apart, and some countries use 10 kHz spacing. Europe, the U.K., Australia and some other areas use 9 kHz spacing, while Canada, the United States and some other Western Hemisphere countries use 10 kHz spacing.

- When shipped, the System is set to 9 kHz spacing.
- In case of Brazil, the System is set to 10 kHz spacing.
- To select the 10 kHz interval, be sure that the Unit is in STANDBY mode. Turn on by pressing the $\frac{0}{1}$ button while pressing the TUNING UP button on the Unit. "AM --10" appears on the display.
- To change back to 9 kHz, be sure that the Unit is in STANDBY mode. Turn on by pressing the U/I button while pressing the TUNING DOWN button on the Unit. "AM -- 9" appears on the display.

One Touch Radio-

Just press the FM/AM button to turn on the Unit and start playing the most recent station tuned in. You can switch from any other sound source to the radio by pressing the FM/AM button.



COMPU PLAY

Tuning in a Station

Press the FM/AM button to turn on the radio.

The frequency of the previously selected channel appears on the display.

Switching between Frequency Bands

Press the FM/AM button.

Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

Three ways to select a station

Possible only after presetting stations.

- Press the TUNING UP or TUNING DOWN button repeatedly to move from frequency to frequency until you find the one you want. (Manual Tuning) OR
- Press and hold the TUNING UP or TUNING DOWN button for a few seconds, and the frequency starts changing on the display. When a station is tuned in, the frequency stops changing. (Auto Tuning)

OR

Press once and release the P. DOWN ICC or >>> P. UP button to go to the next preset station.

You can also use the Remote Control to tune in preset channels:

- 1. Press the FM/AM button so that you can receive the most recent station tuned in.
- 2. Select the station by entering the preset number on the number keys of the Remote Control.
 - Example: For channel 5, press 5. For channel 15, press +10 then 5. For channel 20, press +10, then 10. For channel 30, press +10 twice then 10.



After you have selected the preset number and the number is displayed, the broadcast frequency of the selected channel is displayed.

Presetting Stations

You can preset up to 30 FM stations and up to 15 AM stations for the preset numbers. Note: In some cases, test frequencies have been already memorized for the tuner since the factory examined the tuner preset function before shipment. This is not a malfunction. You can preset the stations you want into memory by following the presetting method.

1. Select a band by pressing the FM/AM button.

2. Press the TUNING UP or TUNING DOWN button to tune into a station.

3. Setting the preset number by pressing the number keys on the **Remote Control:**

For preset numbers 1 to 10:

Press and hold the number key for the preset number you want to set. For preset numbers 11 to 20:

Press and hold the 1 to 10 buttons after pressing the +10 button.

For preset numbers 21 to 30:

Press and hold the 1 to 10 buttons after pressing the +10 button twice.

Release the button after the number starts to blink. This completes the preset setting.

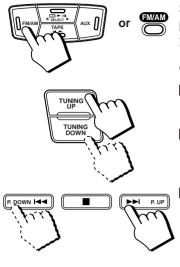
4. Repeat steps 1 - 3 for each station you want to store in memory with a preset number.

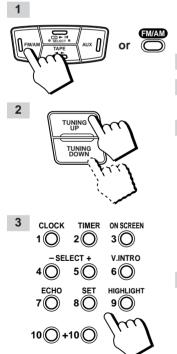
CAUTION: If the Unit is unplugged or if power failure occurs, the preset stations will be erased after a few days. If this happens, preset the stations again.

Changing the FM Reception Mode

When an FM stereo broadcast is hard to receive or noisy, press the FM MODE button on the Remote Control so that the "MONO" indicator lights up on the display. Reception improves, but there is no stereo effect.

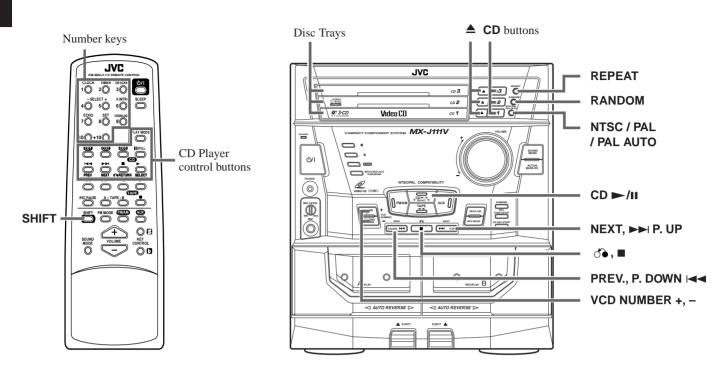
To restore the stereo effect, press the FM MODE button on the Remote Control so that the "MONO" indicator goes off. In this stereo mode, the "ST" indicator lights up and you can hear stereo effects, when a program is broadcast in stereo.



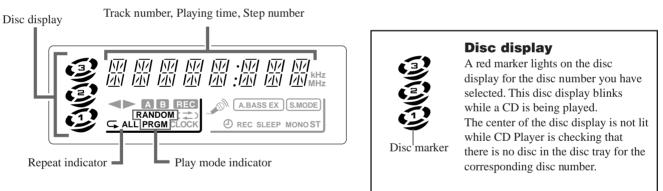




Using the CD Player



Display



When the System is being used, the display shows other items as well. However, we have only shown the items described in this section.

> The System's CD Player has an Automatic Changer with 3 disc trays. You can use Continuous, Random, COMPACT



PlayBack Control



Program or Repeat Play for the discs in CD1, CD2 and CD3. Repeat Play can repeat all the tracks on all the CD's, the tracks on one of the CD's or one track on one CD. There is also the Tray Lock function, which safely keeps discs in the trays.

Here are the basic things you need to know to play a CD and locate the different selections on it. Each selection is called a track, so when we are talking about locating a track, we are also talking about how you find a certain song or performance.

This Unit can play the following CDs :

- Audio CD, including single discs: for audio reproduction.
- Video CD: for audio and video (moving picture) reproduction, including multiplex sound.
- Video CD with Playback Control function: featuring menu-driven operation and high-resolution . still pictures for audio and video (moving picture) reproduction, including multiplex sound.
- CD-G (CD Graphics): for audio and video (still picture) reproduction, including multiplex sound.



The Quickest Way to Start a CD Is with the One Touch Operation

- Press the CD \blacktriangleright /II button (or the \blacktriangleright button on the Remote Control).
 - If there is a CD in the disc tray for the selected disc number, the power is automatically turned on and the CD is played from the first track.
 - If there is no CD in the disc tray for the selected disc number, the power is automatically turned on and "NO DISC" appears on the display. The CD Player is in stop mode.
- Press the CD1, CD2 or CD3 button.
 - If there is a CD in the disc tray for the selected disc number, the power is automatically turned on and playback starts from the selected CD.
 - If there are no CDs in CD Player, the power is automatically turned on and "NO DISC" appears on the display in Normal Play mode. The CD Player is set to stop mode.
- Press the \blacktriangle button.
 - The power turns on, and the tray opens automatically.

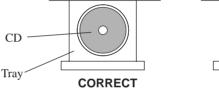
Inserting Discs

1. Press the \triangleq button on the left of the Disc button you want to insert the disc into.

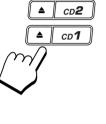
The disc tray slides out automatically.

2. Place a CD, with its label side up, onto the tray.

ATTENTION: To avoid malfunctions when you play a CD, please set the CD in the right place at the center of the tray.







сD**З**

3. Press the \blacktriangle button to close the tray.

4. Repeat step 1 to step 3 to insert other discs into other trays.

• To continue putting discs into other trays, even if a tray is open, by pressing the ▲ button of another disc tray, the open tray will close automatically, and the new disc tray will slide out.

To put an 8 cm CD into a tray, insert it so that it is aligned with the groove in the tray's center.

If a tray is open when the System switches to Standby mode, the tray is closed automatically.

If the CD cannot be read correctly (due to scratches etc.), "00 00000" appears on the display.

Basics of Using the CD Player — Normal Play

Playing a Disc -

1. Prepare the discs.

2. Press the CD ►/II or the CD1, CD2 or CD3 button of the disc you want to play.

When using the Remote Control, press the ► button or the CD1, CD2 or CD3 buttons. The first track of the selected disc will begin playing.

• If these buttons are pressed while the tray is open, the tray is automatically closed and playback starts.

Playing order of the CDs

The selected CDs are played continuously in the following order.

 \rightarrow CD1 \rightarrow CD2 \rightarrow CD3 \rightarrow (back to the beginning)

To stop playing the disc, press the ■ button (or the ■ button on the Remote Control).

To stop play and remove the disc, press the \triangleq button for the disc being played.

To pause, press the CD ►/II button (or the II STILL button on the Remote Control). The display will blink.

To cancel pause, press the CD \blacktriangleright /II button again (or press the \blacktriangleright button on the Remote Control). Play continues from the point where it was paused.

Selecting a Disc, Track or Passage within a Track-

1. Press the CD1, CD2 or CD3 button for the disc tray containing the track you want to listen to.

• Example: for the third disc, press CD3.

2. Press the P. DOWN I or ►► P. UP button to select the track.

The selected track starts playing.

Each time you briefly press and release the P. DOWN I or ►► I P. UP button, the track changes by one.

- Press and release the $\triangleright \triangleright$ P. UP button to go ahead one track at a time.
- Press and release the P. DOWN I → button to go back one track at a time.

Holding down the P. DOWN I or >> P. UP button, during playback, will fast forward/backwards the CD so you can quickly find a particular passage in the selection you are listening to.

When using the Remote Control, press the I

Locating a Track with the Remote Control Directly

Using the number keys on the Remote Control allows you to go directly to the beginning of any track.

- **1.** Press the CD1, CD2 or CD3 button for the disc tray containing the track you want to listen to.
 - Example: for the third disc, press CD3.
- **2.** Enter the number of the track you want to listen to with the number keys.

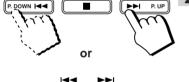
The selected track starts playing.

• Example: For track 5, press 5. For track 15, press +10 then 5. For track 20, press +10, then 10. For track 32, press +10 three times, then 2.

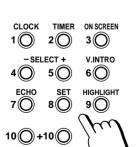
Changing Discs while Playing

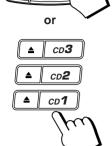
You can replace a CD in a tray not being used, while another CD is playing.

- **1.** Press the ≜ button of the tray not being used. The tray opens.
- 2. Replace the disc in the tray.
- **3.** Press the \triangleq button to close the tray.



 \bigcirc





Programming the Playing Order of the Tracks

You can change the order in which the discs and tracks play, and select only the discs and tracks you want from among those loaded in the CD Player.

- You can program up to 32 steps in any desired order from among the discs in the player.
- You can only make a program when the CD Player is stopped.
- Use the Remote Control.
- 1. Press the PLAY MODE button to select "PROGRAM" while the CD player is stopped.

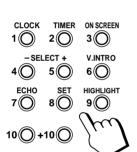
The display changes with each press of the PLAY MODE button as shown below.

- \rightarrow **PROGRAM** \rightarrow **RANDOM** \rightarrow (back to the beginning)
- The "PRGM" play mode indicator lights up.
- If a program is already in progress, the last step of the program is displayed.

2. Select a disc with the CD1, CD2 or CD3 button.

The display changes to the Program Entry display.



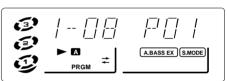


PLAY MODE

 \bigcirc

3. Press the number keys (1 to 10 and +10) to select the track to program.

• Example: For track 5, press 5. For track 15, press +10 then 5. For track 20, press +10 then 10.



4. Repeat step 2 and step 3 to select the other tracks for the program.

5. Press the ► button.

The Unit plays the tracks in the order you have programmed them.

■ If you try to program a disc tray that is empty, or a track number that does not exist on a disc (for example, selecting track 14 on a disc that only has 12 tracks), the selected disc or track are skipped when the program is played.

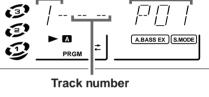


You can skip to a particular program step by pressing the I ◄ or ►►I button during the program play.
 To play the programmed tracks repeatedly, press the REPEAT button to select " ALL". The Repeat mode indicators light up in sequence with each press of the REPEAT button.

To stop playing, press the ■ button (or the ■ button on the Remote Control) once.

To delete all the tracks in a program, press the \blacksquare button on the Unit (or the \blacksquare button on the Remote Control) while the CD Player is stopped. The program is deleted and the "PRGM" play mode indicator goes out and Normal play is resumed.

To cancel Program play, press the PLAY MODE button on the Remote Control while the CD Player is stopped to select a different play mode. The "PRGM" indicator goes out and the next Play mode is selected.



Step number

Disc number

Random Play

The tracks will play in no special order when you use this mode.

On the Unit

Press the RANDOM button while the CD player is stopped.

The playback automatically starts from the selected CD.

"RANDOM" on the Play mode indicator lights up.

On the Remote Control

 Press the PLAY MODE button while the CD Player is stopped, to select "RANDOM".

"RANDOM" lights in the Play mode indicator.

The display changes with each press of the PLAY MODE button as shown below.

→ **PROGRAM** → **RANDOM** → (back to the beginning)

2. Press the ► button.

Playback starts from the selected CD.

Note: Random play cannot be activated with the CD1, CD2 or CD3 button.

To skip to the next track, press the $\rightarrow \rightarrow$ button during playback. The next track is jumped to with each press of the button. Press the $\mid \blacktriangleleft \triangleleft$ button to jump to the start of the track being played.

Press the REPEAT button before or during Random play to instruct the System to continue with a different random track selection after the last selection is played.

To cancel Random play mode, press the RANDOM button again while the CD Player is stopped. The Random play mode indicator goes out and Normal play is resumed. When using the Remote Control, press the PLAY MODE button while the CD Player is stopped to select a different play mode. The "RANDOM" indicator goes out and the next play mode is selected.

Repeating a Selection or the Discs

You can have all the discs, the program or the individual selection currently playing repeat as many times as you like.

Press the REPEAT button on the unit.

The display changes with each press of the button, as shown below.

 \rightarrow \leftarrow \rightarrow \leftarrow ALL \rightarrow (back to the beginning)



 \mathbf{G} : Repeats one track on a CD.

G ALL: For Normal Play, repeats all the tracks on all the CDs.

For Random Play, repeats all the tracks on all the CDs in the CD Player. For Program Play, repeats all the tracks in the program.

To exit Repeat play mode, press the REPEAT button until the Repeat play mode indicator on the display goes out.





PLAY MODE

 \bigcirc

Ó

Tray Lock Function

In order to safely keep the discs in the CD Player, the three trays can be electronically locked in a single operation.

When the electronic lock is on, the trays cannot be opened even if the \triangle button is pressed. This function can only be accessed by using the buttons on the Unit itself.

Locking the Electronic Lock

1. Put the System's power into STANDBY mode.

2. While pressing the \blacksquare button, press the \blacktriangle button for CD1's tray on the Unit.

"LOCKED" appears on the display to let you know that the trays have been locked.

<u>/</u>]_/ [`\	 	TI I

When the CD Player trays are locked, pressing the \triangleq buttons displays the message "LOCKED" on the display and the trays do not open. Also, the \triangleq button cannot be used to automatically turn on the power.

Unlocking the Electronic Lock —

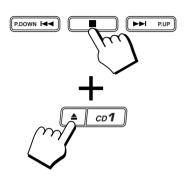
1. Put the System's power into STANDBY mode.

2. While pressing the \blacksquare button, press the \blacktriangle button for CD1's tray on the Unit.

When the unlock operation is done, "UNLOCKED" appears on the display to show that the lock has been taken off.

LNLDEKEI

The trays can now be opened by pressing the \triangleq buttons. The \triangleq button can also be used to automatically turn on the power.



Playing Video CDs and CD-Gs

You can play Video CDs either with or without the PBC function as well as CD-Gs. Before playing, set video output correctly according to your TV system. Refer to "Setting Video Out" on page 6.

1. Turn on the TV and select the video input so that you can view the pictures from the Unit.

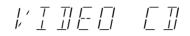
Refer also to the manual supplied for your TV.

2. Prepare discs.

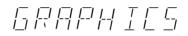
Refer to "Inserting Discs" on page 14.

3. Start playback of the discs.

You can play Video CDs and CD-Gs by using same buttons for playing audio CDs both on the Unit and on the Remote Control. Refer to "Basics of Using the CD player – Normal Play" on page 15. When you play video CDs, "VIDEO CD" appears on the display.



When you play CD-Gs, "GRAPHICS" appears on the display.



Special Plays for Video CDs

You can use the following special plays for video CDs both with and without PBC function.

• This operation is possible only using the buttons on the remote control.

Frame-by-Frame Playback ———

Press the II STILL button during playback.

When you press the button, playback pauses and a still picture is shown on the TV screen. Each time you press the button, still pictures advance by one frame.

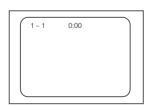
To resume normal playback, press the ► button.

Note: During frame-by-frame playback, no sound comes out.

Viewing Operation Status -

You can view operation status about the track being played on the TV screen.

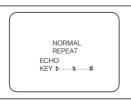
When you start playback a disc, information about the disc being played are shown on TV: disc number, track number and playing time.





Press the ON SCREEN button while pressing down the SHIFT button.

When you press the buttons, the following operation status about the track being played is shown for a while: CD play mode, karaoke function mode, echo effect and key of the track.



To exit operation status, press the ON SCREEN button again while pressing down the SHIFT button. "DISP. OFF" appears on the TV screen, and all the information about the track being played disappear.

Viewing the Video Intro of a Video CD

You can view the contents of a video CD, the first 5 seconds of each track on the disc.

• For a video CD with PBC function, cancel the PBC function. Refer to "Playing Video CDs without Using Menu Screen" on page 22.



1. Press the CD1, CD2 or CD3 button to select the disc you want to view the video intro.

Playback starts.

TIMER ON SCREEN

30

V.INTRO

6()

HIGHLIGHT

9())

2()

8(

SELECT +

CLOCK

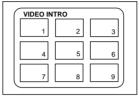
1()

4(O)

ЕСНО

2. Press the V.INTRO button while pressing down the SHIFT button after a picture appears on the TV screen.

The video intro starts and shows in sequence (the first 5 seconds of nine tracks) on the TV screen. If the disc consists more than 9 tracks, remaining tracks are shown after the first 9 tracks finish showing.



3. Press the number button of the video intro you want to playback. Playback starts from the selected track.

To stop and cancel the video intro, press the ■ button.

Viewing the Highlights of a Video CD -

You can view 9 highlight scenes of the selected track on a video CD. These highlight scenes are created by dividing the track equally into 9 portions and the beginning (5 seconds each) of those 9 scenes are shown on the TV screen.

1. Press the CD1, CD2 or CD3 button and the number button of the track you want to view the highlights.

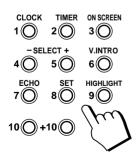




2. Press the HIGHLIGHT button while pressing down the SHIFT button after a picture appears on the TV screen.

The highlight starts and shows in sequence (the first 5 seconds of nine divided highlight scenes) on the TV screen for 1 minute.

HIGHLIG	нт	
1 0:00	2 0:00	3 0:00
4 0:00	5 0:00	6 0:00
7 0:00	8 0:00	9 0:00



3. Press the number button of the highlight scene you want to playback.

Playback starts from the beginning of the selected scene.

• If you don't select any highlight scene to playback for 1 minute, another 9 highlight scenes of the next track will be shown on the TV screen.

To stop and cancel the highlight, press the \blacksquare button.

Notes: During the video intro or highlight play, the pictures shown on the TV screen may be partially distorted, resulting from noises or incorrect manufacturing of the disc.

Playing Video CDs with PBC Function

The PBC (Playback Control) function allows you to enjoy menu-driven operation and high resolution still pictures.

- Menu-driven operation
- You can interact with the TV screen using menu screens to select and play items of the disc. **High-resolution still pictures**

You can view high-resolution still pictures having quality four times higher than playback pictures.

Playing Video CDs with Using Menu Screens

When you start playing a video CD with the PBC function, a selection menu appears on the TV screen. This menu shows a list of items to select and play.

The playback operation procedure may differ depending on the disc you use.

1. Turn on the TV and select the video input so that you can view the pictures from the Unit.

Refer also to the manual supplied for your TV.

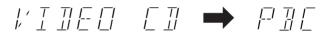
2. Prepare Video CDs.

Refer to "Inserting Discs" on page 14.

3. Start playback of the Video CD.

Press the CD \rightarrow /II button to start playback of the currently selected CD or press the CD1, CD2 or CD3 button to select the disc and start playback.

"VIDEO CD" and then "PBC" appears on the display.



4. Select the item you want to playback when a selection menu appears on the TV.

On the Unit

Press VCD NUMBER +, – BUTTON to select the item number. Then press CD \rightarrow /II to start the playback.

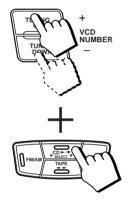
On the Remote Control

Press number button to select the item number and start the playback.

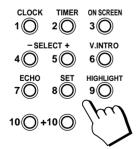
Basic Flow of Menu Play Operation

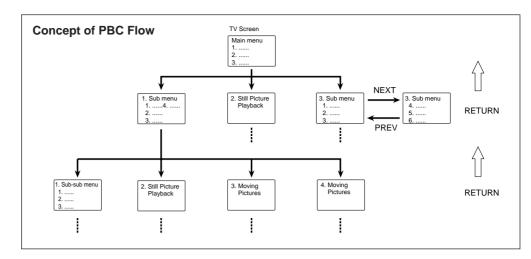
Some disc may show moving pictures or a divided screen.

- When a list of items appears, you can select a number of the item you want to play back.
- When moving pictures appear, you can select a moving picture by pressing the SELECT button while the moving picture you want to view is being played back.
- When a menu appears after the item you have selected finishes playing, you can select another number of the item you want to view next.
- If the video CD has more than 2 pages of menu, you can view the remaining items by pressing the NEXT button. If you want to go back to the previous menu, press the PREV button.
- After playback, press the 👌 button (or the 🎝 RETURN button on the Remote Control) to go back to the previous screen. Each time you press the button, you can go back to the previous screen one by one.
- If you want to stop Menu Play, press and hold the So button (or the RETURN button on the Remote Control) for more than 2 seconds. Some discs may return you to the menu screen shown before playback.



or





Note: If the menu is shown on the TV screen for more than 10 minutes, the screen background fades out automatically to avoid screen burn-in.

Playing Video CDs without Using Menu Screen

You can cancel the PBC function and play the disc without using menu screen.

1. Turn on the TV and select the video input so that you can view the pictures from the Unit.

Refer also to the manual supplied for your TV.

2. Prepare a Video CD.

Refer to "Inserting Discs" on page 14.

3. Press the REPEAT button on the Unit to select either " \subseteq " or " \subseteq ALL."



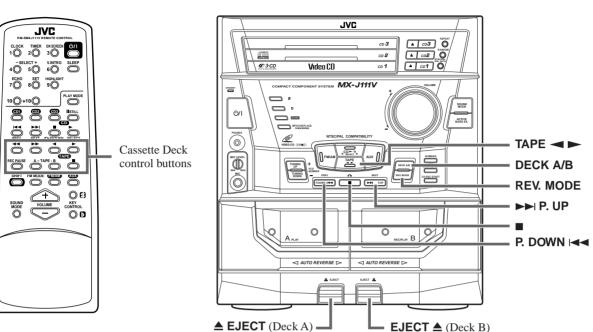
4. Start playback of the Video CD.

Press the CD \blacktriangleright /II button to start playback of the currently selected CD or press the CD1, CD2 or CD3 button to select the disc and start playback.

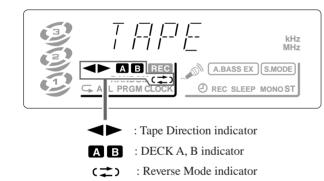
To stop during playback, press the \checkmark button (or the \checkmark RETURN button on the remote control). To restore the PBC function, press the REPEAT button repeatedly until the REPEAT indicator goes out.

Note: When the PBC function is canceled, some pictures, such as still pictures, may not be played back.

Using the Cassette Deck (Listening to a Tape)



Display



Tape Direction Indicator on the Display

The Tape Direction indicator tells you which direction the selected tape deck will use for playback. During playback, the direction indicator blinks slowly. During fast left or fast right, the indicator blinks quickly. During Music Scan mode, the direction indicator alternates between blinking slowly and quickly repeatedly.

When the System is being used, the display shows other items as well. However, we have only shown the items described in this section.

The Cassette Deck allows you to play, record and dub audio tapes.

With Automatic Tape Detection, you can listen to Type I or II tapes without changing any settings.

The use of tapes longer than 120 minutes is not recommended, since characteristic deterioration may occur and these tapes easily jam in the pinch-rollers and the capstans.

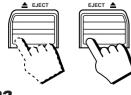
One Touch Play



By pressing the TAPE $\triangleleft \triangleright$ button (or the \triangleleft or \triangleright button on the Remote Control), the Unit will come on, "TAPE" appears in the display, and if a tape is in the deck, it will start to play. If no tape is loaded, the Unit will come on and wait for you to insert a tape, or select another function.

Regular Play

When the power is already on, you can use this basic procedure:



1. Press the \blacktriangle EJECT button for the deck you want to use.

- 2. When the cassette holder opens, put the cassette in, with the exposed part of the tape down, toward the base of the System.
 - If the cassette holder does not open, turn the Unit off, then back on and press the \triangleq EJECT button again.

3. Close the holder gently.

When both Deck A and Deck B contain a tape, the last deck to have a tape inserted is selected. To change the selected deck, press the DECK A/B button. When using the Remote Control, press the A or B button.

4. Press the TAPE ► button (or or ► button on the Remote **Control).**

The tape is played in the direction of the button pressed for the selected deck.

The Cassette Deck automatically stops when one side of a tape has finished playing.

To stop playing, press the ■ button.

To remove the tape, stop the tape, and press the \triangle EJECT button.

To change decks while playing a tape, press the TAPE \triangleleft button after pressing the DECK A/B button on the Unit or press the \triangleleft or \blacktriangleright button after pressing the A or B button on the Remote Control.

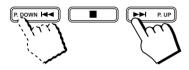
Fast Left and Fast Right -

- While the tape is stopped, press the P. DOWN I the tape will wind rapidly onto the left side of the cassette without playing.
- While the tape is stopped, press the ►► P. UP button (or ►► button on the Remote Control) and the tape will wind rapidly onto the right side of the cassette without playing.

Note: Deck A and Deck B cannot be used for playback at the same time.

Music Scan

To find the beginning of a music track during play, use the Music Scan function. Music Scan searches for blank portions that usually separate selections, then plays the next selection.



Finding the Beginning of the Current Selection Press the P. DOWN | << or >> | P. UP button (or the << or >> button on the Remote Control) during play.

Make sure that you press the P. DOWN I ◄ or ►► I P. UP button (or the ◄◄ or ►► button on the Remote Control) in the opposite direction to that in which the tape is playing. Searching stops at the beginning of the current selection, and the current selection starts automatically.

Finding the Beginning of the Next Selection Press the P. DOWN | << or >> | P. UP button (or the << or >> button on the Remote Control) during play.

■ Make sure that you press the P. DOWN I or ►► I P. UP button (or the or ►► button on the Remote Control) in the same direction as that in which the tape is playing. Searching stops at the beginning of the next selection, and the next selection starts automatically.

Music Scan works by detecting a 4-second long blank at the beginning of each selection, so it won't work well if your tape has:

- No blank at the beginning of a selection .
- Noise (often caused by much use or poor quality dubbing) which fills the blank.
- Long, very soft passages or pauses in a selection. The scan will detect these as 4-second long blanks. If this happens, just scan again until you reach the selection you want.

Reverse Mode

You can play both sides of a cassette, or play both the tapes in the two Cassette Decks continuously.

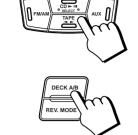
 $\overrightarrow{} \rightarrow \overrightarrow{} \rightarrow (\overrightarrow{}) \rightarrow (\overrightarrow{}) \rightarrow (\text{back to the beginning})$

The indicator changes with each press of the button as shown.

The Cassette Deck automatically stops after playing one side of the tape.

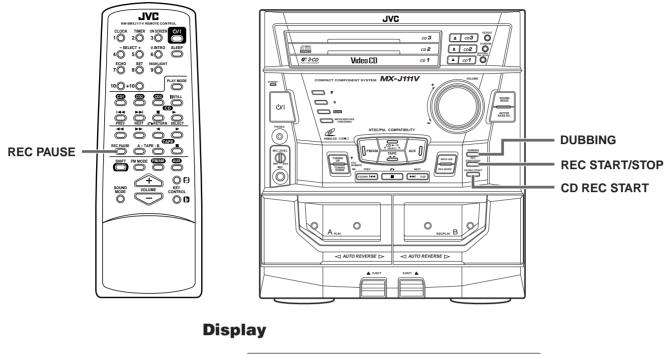
Press the REV. MODE button to switch to Reverse Mode.

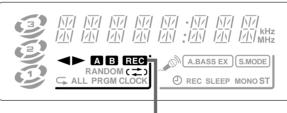
- ‡: ‡): The Cassette Deck automatically stops after playing both sides of the tape being played (or set to play).
- (\ddagger): After playing both sides of the tape being played (or set to play), the Unit always checks to see if a tape is in the other deck. If there is, it automatically starts playing that tape. This Continuous Play function works regardless of which deck starts first. The tapes are played continuously until the ■ button is pressed.



D III

Using the Cassette Deck (Recording)





REC indicator

When the System is being used, the display shows other items as well. However, we have only shown the items described in this section.

Recording onto a cassette from any of the sound sources is simple. Just place a tape in Deck B, have the source ready, make one or two settings, and you're ready to record. For each source the procedure is a little bit different and now we'll explain just what to do for each one. If you forget, just come back to the section which has the specific procedures you need. But first, here are a few things to make your recordings better.

Things to Know Before You Start Recording

- It may be unlawful to record or play back copyrighted material without the consent of the copyright owner.
- When you want to record onto both sides of a tape, you can set Reverse mode on to do so. However, recording automatically stops after recording in the ◄ direction in Reverse mode. Therefore, make sure that the tape direction is ► when recording with Reverse mode on.
- The recording level, which is the volume at which the new tape is being made, is automatically set correctly, so it is not affected by the VOLUME control on the System. Thus, during recording you can adjust the sound you are actually listening to without affecting the recording level.
- Two small tabs on the back of the cassette tape, one for side A and one for side B, can be removed to prevent accidental erasure or re-recording. To record on a cassette with the tabs removed, you must cover the holes with adhesive tape first.
 - However, when a Type II tape is used, only cover part of the hole as shown, since the other part of the hole is used to detect the tape type.
- When recording, you can hear Sound Mode effects through the speakers or headphones. However, the sound is recorded without Sound Mode effects.
- Type I and Type II tapes can be used for recording.

Note: At the start and end of cassette tapes, there is leader tape which cannot be recorded onto. Depending on the recording source, the first part of the recording may be missing because of the leader. When recording CDs or radio broadcasts, to get the beginning of the recording on the tape, first wind on the leader before beginning recording.

CAUTION: If recordings you have made have excessive noise or static, the Unit may be too close to a TV which was on during the recording. Either turn off the TV or increase the distance between the TV and the System.

Standard Recording

This is the basic method for recording any source. The System also has special ways for recording CD to tape, and tape to tape, which save you time and effort, as well as give you some special effects. However, when you need to add a selection to a tape you have made, or are combining selections from several sources on one tape, use the method described below; just substitute the source you want into this procedure, such as a tape in Deck A, a CD, or the Tuner. You can also record from auxiliary source with this procedure.

Recording Any Sound Source to Tape

Follow these steps to record from any sound source onto a tape in Deck B.

Using the Unit

1. Insert a blank or erasable tape into Deck B.

- 2. Press the REV. MODE button if you want to record on both sides of the tape.
 - Press the button until the " \downarrow " or " ζ " indicator is lit.
 - When using Reverse mode, insert the tape so that it will be recorded in the forwards ► direction.

3. Check the recording direction for the tape.

Check that the Tape Direction indicator is the same as that for the tape in the tape deck. If the directions are different, press the \blacksquare button after pressing the TAPE $\blacktriangleleft \triangleright$ button to set the tape direction.

When using Reverse mode to record both sides of a tape, check that the Tape Direction indicator is in the forwards ► direction. If the direction indicator is not in the forwards ► direction, press the TAPE <
 ► button then press the ■ button.

4. Prepare the source by, for example, tuning in a radio station, loading CDs, or turning on connected equipment.

5. Press the REC START/STOP button.

The "REC" indicator light comes on and the System begins recording.

Using the Remote Control

1. Insert a blank or erasable tape into Deck B.

- **2.** Press the REV. MODE button on the Unit if you want to record on both sides of the tape.
 - Press the button until the " \neq " or "C \neq " indicator is lit.
 - When using Reverse mode, insert the tape so that it will be recorded in the forwards ► direction.
- **3.** Prepare the source by, for example, tuning in a radio station, loading CDs, or turning on connected equipment.
- 4. Press the REC PAUSE button.

The "REC" indicator blinks.

5. Press the \triangleleft or \blacktriangleright button.

- Recording starts in the direction of the button pressed.
- When using Reverse Mode to record both sides of a tape, press the ► button.

Notes for using Reverse mode for recording

When recording in Reverse Mode, the System automatically stops when it reaches the end of the reverse \blacktriangleleft direction. To record on both sides of a tape, make sure that the recording direction for the tape inserted into Deck B is forwards \triangleright , and that the Tape Direction indicator is also forwards \triangleright , before you start recording.







DECK A/B



To pause at any time during the recording process

Press the REC PAUSE button on the Remote Control. Then press either the \blacktriangleleft or \blacktriangleright button on the Remote Control or REC START/STOP button on the Unit to restart recording.

To stop at any time during the recording process

Press the REC START/STOP button on the Unit again, or press the ■ button on the Remote Control.

Recording AM station to tape

When recording an AM broadcast, beats may be produced which are not heard when listening to the broadcast. In this case, press the REPEAT button on the CD Player to eliminate the beats.

- **1.** Set to AM station and start recording.
- **2.** Press the REPEAT button to eliminate the beats.
 - Each time you press the button, the display changes as shown below:
 - \rightarrow CUT-1 \rightarrow CUT-2 \rightarrow CUT-3 \rightarrow (back to the beginning)

CD Direct Recording

Everything on the CD goes onto the tape in the order it is on the CD, or according to the order you have set in a program.

1. Prepare CDs. (Refer to "Inserting Discs" on page 14.)

If the current playing source is not the CD player, press CD \triangleright /II, then \blacksquare of the CD control before going to the next step.

2. Insert a cassette in Deck B to record on.

When you want to record on both sides of a tape, press the REV. MODE to turn Reverse mode on. Check that the recording direction for the tape and the Tape Direction indicator are correct. (See page 26 "Notes for using Reverse mode for recording".)

3. Press the CD REC START button.

The "REC" indicator light comes on and the System begins recording.

If you make a recording with Reverse mode on:

If the tape reaches its end while recording a song, the last song will be re-recorded at the beginning of the other side.

To stop at any time during the recording process, press the **b**utton.

Note: When making Sleep timer settings while doing CD Direct recording, set the time so that there is enough leeway to finish the recording before the power goes off. If the time is set to about the length of the CD, the power may go off before recording finishes.

For CD Direct Recording using more than one disc, use a blank tape. If you use a prerecorded tape, prerecorded material may not be erased between newly-recorded tracks.

Tape to Tape Recording (Dubbing)

Recording from one tape to another is called dubbing.

- You can dub tapes simply, with just a single button.
- When dubbing tapes, make sure that the playback direction of Deck A and Deck B are the same.
- When you want to record both sides of a tape, press the REV. MODE button to turn Reverse mode on.
 It is preferable that the type of tape (Type I or Type II) you record from be the same as the type you record onto.

How to Use the DUBBING Button -

1. Press the TAPE \blacktriangleleft \blacktriangleright button, then the \blacksquare button.

2. Insert the source cassette you want to copy from into Deck A for playback.

Insert the cassette so that it will be played in the forwards ► direction.

3. Insert the blank or erasable cassette you want to copy onto into Deck B for recording.

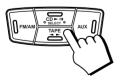
Insert the cassette so that it will be recorded in the forwards \blacktriangleright direction.

4. Press the DUBBING button.

Deck A and Deck B will start simultaneously.

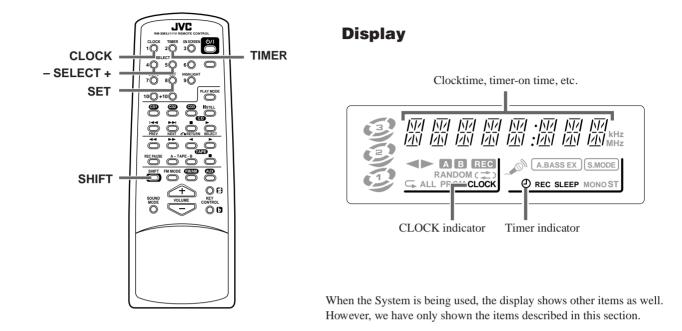
To stop dubbing, press the ■ button or the REC START/STOP button.

When doing dubbing with the DUBBING button, you can hear Sound Mode effects through the speakers or headphones. However, the sound is dubbed without Sound Mode effects.









The timers let you control listening and recording functions automatically. **Use the Remote Control to set the clock and timers.**

Setting the Clock

The timers depend on the clock: the clock must be right for the timers to work as you expect. You can set the clock whether the Unit is on or off.

Note that the clock must be set, otherwise the timers cannot be set.





8 0 SET

1. Press and hold the SHIFT button during the setting procedure.

2. Press the CLOCK button.

The "CLOCK" indicator on the display lights up and the clock time blinks.

- **3. Press the SELECT + or button to set the time.** Pressing the SELECT + button increases the time and pressing SELECT – decreases the time. Pressing the button continuously advances or POSTPONES the time in 10 minute intervals.
- **4. Press the SET button.** The blinking time display changes from a blinking display to a steady display and the clock timer starts from 0 seconds.

5. Release the SHIFT button.

CAUTION: If there is a power failure, the clock loses its setting. The display shows "0:00", and the clock must be reset.

Setting the Timer

You can set the Timer whether the Unit is on or off.

Procedure For Setting the Timer

1. Press and hold the SHIFT button during the setting procedure.

2. Press the TIMER button.

the On Time.

The Timer indicator on the display lights up and the blinking "TIMER ON" changes to the On Time setting display.







SHIFT

TIMER

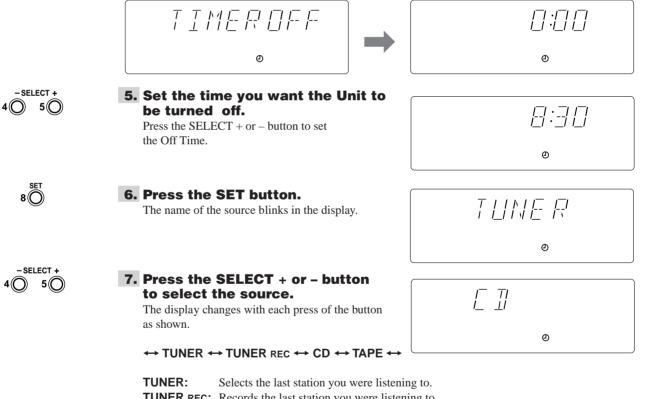
20

3. Set the time you want the Unit to come on. Press the SELECT + or – button to set

7:30	
Ø	



4. Press the SET button. "TIMER OFF" blinks on the display, and the display changes to the Off Time setting display.



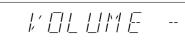
TUNER:	Selects the last station you were listening to.
TUNER REC:	Records the last station you were listening to.
CD:	Plays the last CD you were listening to.
TAPE:	Plays the last tape you were listening to.

• In the source "TUNER", "CD", or "TAPE", the timer acts as a Daily timer. Once the Daily timer has been set, it will be activated at the same time every day until the setting is turned off. In the source "TUNER REC", the timer acts as a Once timer. After the Once timer has been performed, the details of the setting remain stored but the Timer status is set to off.

lish



8. Press the SET button. The volume level blinks on the display.



Ð

- SELECT + 4 0 5 0

9. Press the SELECT + or – button to set the volume level.



SI FFP

10. Press the SET button.

The display returns to the display before you set the timer.

11. Release the SHIFT button.

Before Turning the Unit Off

Check that the selected source is ready.

If you will be recording a source while you are out, set the volume to 0.

To turn the Timer off, press the TIMER button while pressing down the SHIFT button. The Timer indicator on the display goes out.

Setting the Sleep Timer

Use the Sleep Timer to turn the Unit off after a certain number of minutes when it is playing. By setting this timer, you can fall asleep while listening to music and know your Unit will turn off by itself rather than play all night.

You can only set the Sleep Timer when the Unit is on and a source is playing.

To set the Sleep Timer, follow this procedure:

1. With the System on and a source playing, press the SLEEP button on the Remote Control.



2. Set the length of time you want the source to play before shutting off.

Each time you press this button, it changes the number of minutes shown on the display in this sequence:

 \rightarrow 10 \rightarrow 20 \rightarrow 30 \rightarrow 60 \rightarrow 90 \rightarrow 120 \rightarrow Canceled

When the number of minutes you want shows on the display, just wait 5 seconds until the number of minutes stops blinking, and is lighted steadily.

The Unit is now set to turn off after the number of minutes you set.

To Change the Sleep Timer Setting

Press the SLEEP button until the number of minutes you want appears on the display.

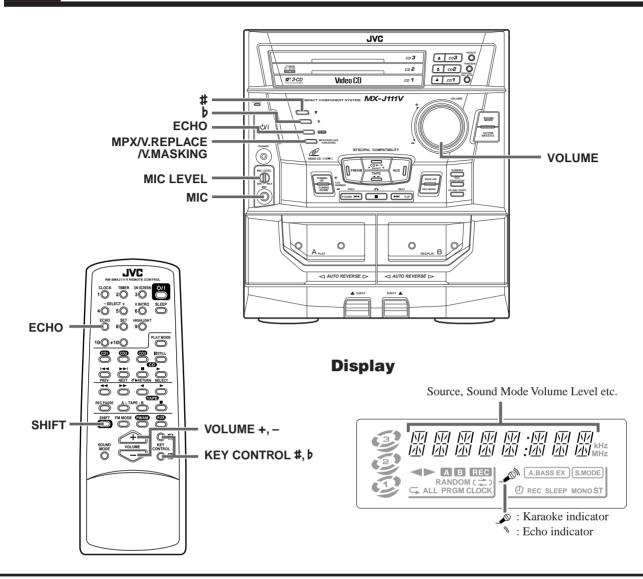
To Cancel the Sleep Timer Setting

Press the SLEEP button until the "SLEEP" indicator goes off on the display.

Turning off the Unit also cancels the Sleep Timer.

English

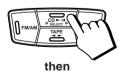
Using the Microphone



MIC LEVEL MIN MAX MIC This Unit provides one microphone terminal. By connecting a microphone (not supplied) into the mic jack, you can use a microphone and enjoy Karaoke functions. Also you can apply echo to the microphone sound.

- To prevent howling and squealing when using the microphone, adjust MIC LEVEL and VOLUME. Also try not to point the microphone at the speakers.
- When you don't use the microphone, always set MIC LEVEL to MIN (minimum), and disconnect the microphone.

Playing the Microphone Sound through the Speakers





- **1.** Turn down MIC LEVEL and VOLUME fully.
- 2. Connect the microphone into the MIC jack on the front panel.
- 3. Press the CD \blacktriangleright /II button, then press the \blacksquare button.
- **4.** Turn MIC LEVEL and VOLUME to adjust the microphone level and the speaker output level.

To apply echo to your voice, see "Applying Echo to Your Vocal" on page 32. **To record your singing along,** see "Standard Recording" on page 26.

Microphone Mixing

When you use microphone with any playback source, follow the procedure below.



ECHO

1. Turn down MIC LEVEL and VOLUME fully.

- 2. Connect the microphone into the MIC jack on the front panel.
- 3. Start the source CD, tape or other equipment.
- 4. Turn MIC LEVEL and VOLUME to adjust the microphone level and the speaker output level.

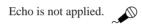
To apply echo to your vocal, see "Applying Echo to Your Vocal" on page 32. To record your singing along, see "Standard Recording" on page 26.

Applying Echo to Your Vocal

You can apply echo to your vocal.

Press the ECHO button on the Unit or Press the ECHO button while pressing down the SHIFT button on the Remote Control.

The Echo indicator comes on.







To prevent howling and squealing (feedback) when using the microphone, adjust the MIC LEVEL control and the VOLUME control. Also, try to avoid pointing the microphone towards the speakers. When recording sound from the microphone, the digital echo effect is also recorded.

Singing Along with Conventional Audio CDs or Tapes — Vocal Masking

When you use conventional audio CDs or tapes for the Karaoke source, you can reduce (not erase) the recorded vocal and replace it with your vocal by singing into the microphone.



- 2. Connect the microphone into the MIC jack on the front panel.
- 3. Start the source CD or tape.
- 4. Press the MPX/V.REPLACE/V.MASKING button on the Unit until "V.MASK" appears on the display.

The " \checkmark " indicator comes on.

Each time you press the button, Karaoke function changes as follows:

➤ Lch MONO → Rch MONO → REPLACE → V.MASK – NORMAL ←

5. Turn MIC LEVEL and VOLUME to adjust the microphone level and the speaker output level.

To apply echo to your vocal, see "Applying Echo to Your Vocal" above. To adjust the music key, see "Adjusting Key Control" on page 33. To record your singing along, see "Standard Recording" on page 26.

Note: When you finish singing, restore the Karaoke function by pressing the MPX/V.REPLACE/ V.MASKING button until "NORMAL" appears on the display.

Radio signal is not reliable source. You may not get satisfactory results when you use radio signal for the Karaoke source.

- Some CDs and tapes are not suitable for Vocal Masking.
 - Recorded in monaurally.
 - Poorly dubbed tape.
 - Duet songs, chorus songs, strong echo songs, and songs with few instruments. Recorded vocal may not be reduced satisfactory for those sources.





Singing Along with Multiplex Karaoke Discs or Tapes

When you use multiplex karaoke discs or tapes, you can use Multiplex Sound and Vocal Replace.

Multiplex Sound

In a multiplex karaoke disc or tape, the instrumental part is recorded on the left channel and the vocal part is recorded on the right channel. By using Multiplex Sound function, you can select the channel to playback.

Vocal Replace

You can replace the recorded vocal with your vocal while singing along. If you stop singing while a source is still playing, the recorded vocal will be resumed.

1. Turn down MIC LEVEL and VOLUME fully.

- 2. Connect the microphone into the MIC jack on the front panel.
- **3. Start the source CD or tape.**

4. Press the MPX/V.REPLACE/V.MASKING button on the Unit to select the output sound.

Each time you press the button, Karaoke function changes as follows:

 \longrightarrow Lch MONO \longrightarrow Rch MONO \longrightarrow REPLACE \longrightarrow V.MASK \longrightarrow NORMAL

Lch MONO: Only the left channel (instrumental parts) is played back through both right and left speakers.

Rch MONO: Only the right channel (vocal parts) is played back through both right and left speakers.

REPLACE:Your voice replaces the right channel (vocal part) when you sing into the microphone.**V.MASK:**This cannot be used for multiplex karaoke sources. Refer to previous page for details.**NORMAL:**Cancels the Karaoke function.

5. Turn MIC LEVEL and VOLUME to adjust the microphone level and the speaker output level.

To apply echo to your vocal, see "Applying Echo to Your Vocal" on page 32. To adjust the music key, see "Adjusting Key Control" below. To record your singing along, see "Standard Recording" on page 26.

Note: When you finish singing, cancel the Karaoke function by pressing the MPX/V.REPLACE/ V.MASKING button until "NORMAL" appears on the display.

Adjusting Key Control

You can adjust the key of the source if it's not suite on you.

• This function is available only when you use CDs for karaoke source.

1. Start the source CD.

2. Press the KEY CONTROL buttons on the Unit or on the Remote Control.

Press the \flat button to lower the key. Press the \ddagger button to raise the key.

To cancel key control, press the b button or the # button until "KEY 0" appears on the display.

Notes:

- When you change the key, the key position remains unless you change it again. To restore the original key of the source, refer to "To cancel key control" above.
- You cannot adjust the key while recording.
- When you change the source, key control function is canceled and the key returns to 0.





O

() D

Care and Maintenance

Compact Discs

Handle your compact discs, cassette tapes, and Cassette Deck carefully, and they will last a long time.



- Remove the CD from the case by holding it at the edges while pressing the center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the CD, or bend the CD.
- Put the CD back in its case after use to prevent warping.
- Be careful not to scratch the surface of the CD when placing it back in the case.
- Avoid exposure to direct sunlight, temperature extremes, and moisture.



A dirty CD may not play correctly. If a CD does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

CAUTION: Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray thinner, benzine, etc.) to clean a CD.

Moisture Condensation



Moisture may condense on the lens inside the Unit in the following cases:

- After starting the heating in the room.
- In a damp room.If the unit is brought directly from a cold to a warm place.

Should this occur, the Unit may malfunction. In this case, leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates, unplug the AC power cord, and then plug it in again.

General Notes

In general, you will have the best performance by keeping your tapes, CDs, and the mechanism clean.

- Store tapes and CDs in their cases, and keep them in cabinets or on shelves.
- Keep the Cassette Deck's tape doors and the CD trays closed when not in use.

Cassette Tapes



- If the tape is loose in its cassette, take up the slack by inserting a pencil in one of the reels and rotating.
- If the tape is loose, it may get stretched, cut, or caught in the cassette.

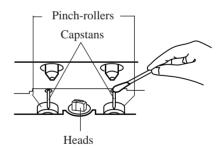




- Do not store the tape:
- In dusty places
 - In direct sunlight or heat
 - In moist areas
 - On a TV or speaker
 - Near a magnet

Cassette Deck

- If the heads, capstans, and pinch-rollers of the Cassette Deck become dirty, the following will occur:
 - Loss of sound quality
 - · Discontinuous sound
 - Fading
 - Incomplete erasure
 - Difficulty recording
- Clean the heads, capstans, and pinch-rollers using a cotton swab moistened with alcohol.



- If the heads become magnetized, the Unit will produce noise or lose high frequencies.
- To demagnetize the heads, turn off the Unit, and use a head demagnetizer (available at electronics and record shops).

Troubleshooting

- If you are having a problem with your System, check this list for a possible solution before calling for service.
- If you cannot solve the problem from the hints given here, or the Unit has been physically damaged, call a qualified person, such as your dealer, for service.

Symptom	Possible Cause	Action
No sound is heard.	Connections are incorrect, or loose.	Check all connections and make corrections. (See pages 4 – 5.)
Unable to record.	Cassette record protect tabs are removed.	Cover holes on back edge of cassette with tape.
Poor radio reception	 The antenna is disconnected. The AM Loop Antenna is too close to the Unit. The FM Wire Antenna is not properly extended and positioned. 	 Reconnect the antenna securely. Change the position and direction of the AM Loop Antenna. Extend FM Wire Antenna to the best reception position.
The CD skips.	The CD is dirty or scratched.	Clean or replace the CD.
Unable to operate the Remote Control.	 The path between the Remote Control and the sensor on the Unit is blocked. The batteries have lost their charge. 	Remove the obstruction.Replace the batteries.
The CD tray cannot be opened.	The main AC power cord is not plugged in.	Plug in the AC power plug.
The CD does not play.	The CD is upside down.	Put the CD in with the label side up.
Operations are disabled.	The built-in microprocessor has malfunc- tioned due to external electrical interfer- ence.	Unplug the Unit then plug it back in.
The cassette door cannot be opened. During tape playing, the power con unplugged.		Plug in the power cord, press the $U/ $ button, and then press the \triangle EJECT button.
The image on the TV screen loses its colour.	Video Out selection is unmatching.	Select the correct video out. (See "Setting Video Output" on page 6.)
The disc sound loses stereo effect.	The MPX sound, Vocal Masking or Vocal Replace function is in use.	Press the MPX/V.REPLACE/V.MASKING button until "NORMAL" appears on the display.
The pictures of the video CD or CD-G is distorted.	When you pause or advance the pictures manually, the pictures are distorted. This is not a malfunction.	

Specifications

Amplifier

Output Power

60 watts per channel, min. RMS, into 6 ohms at 1 kHz with no more than 10% total harmonic distortion.

Tuner

FM Tuner Tuning Range 87.5 – 108.0 MHz AM Tuner Tuning Range 531 – 1,602 kHz (at 9 kHz channel space) 530 – 1,710 kHz (at 10 kHz channel space)

(For Saudi Arabia)

CD Automatic Changer

CD Capacity Dynamic Range Signal-To-Noise Ratio Wow And Flutter Playback disc 3 discs 3 discs 85 dB 90 dB Immeasurable Video CD (with/without Playback Control function), CD Graphic, Audio CD

Cassette Deck

Frequency Response Type I (NORMAL) Type II (CrO₂) Wow And Flutter

General

Dimensions

Mass

50 – 14,000 Hz 50 – 14,000 Hz 0.15% (WRMS)

531 - 1,602 kHz

 $\begin{array}{l} 265\times295\times361 \ mm \ (W/H/D) \\ (10^{7}\!/_{16}\times11^{5}\!/_{8}\times14^{1}\!/_{4} \ inches) \\ 8 \ kg \ (17.7 \ lbs) \end{array}$

Power Specifications

Power Requirements	AC 110/127/220/230 − 240 V ∕,		
	50/60 Hz adjustable with the		
	voltage selector		
Power Consumption	85 watts (during operation)		
	12 watts (in standby mode)		
Maximum Power Consumption			
(Only for Taiwan)	185 watts		

Accessories

AM Loop Antenna (1) Remote Control (1) Batteries R6S/R6P (SUM-3)/AA (15F) (2) FM Wire Antenna (1) Video Cord (1) AC Plug Adaptor (except for Argentina) (1)

Speaker Specifications

Туре	2-way, 2-speaker bass-reflex type
	(Magnetically-shielded)
Speakers	
Woofer	$12 \text{ cm} (4^{3/4} \text{ inches}) \text{ cone} \times 1$
Tweeter	$5 \text{ cm} (2 \text{ inches}) \text{ cone} \times 1$
Power Handling Capacity	60 watts
Impedance	6 ohms
Frequency Range	45 Hz – 20,000 Hz
Sound Pressure Level	90 dB/w • m
Dimensions	$205 \times 295 \times 225 \text{ mm} (W/H/D)$
	$(8^{1}/_{8} \times 11^{5}/_{8} \times 8^{7}/_{8} \text{ inches})$
Mass	3.8 kg (8.4 lbs)

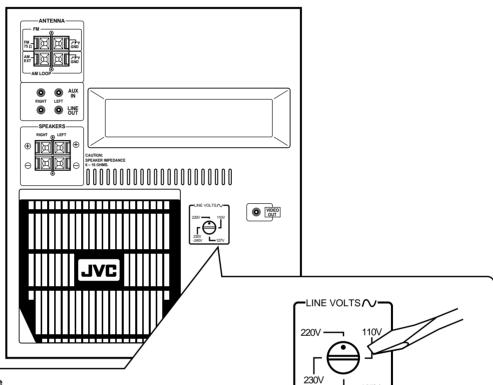
Design and specifications are subject to change without notice.

Mains (AC) Line Instruction (not applicable for Europe, U.S.A., Canada, Australia, and U.K.)

Instrucción sobre la línea de la red (CA) (no aplicable para Europa, EE.UU., Canadá, Australia, ni el Grã-Bretanha)

Instrução sobre a tensão da rede eléctrica (CA) (não aplicável para a Europa, os E.U.A., o Canadá, a Austrália e o Reino Unido)

主(AC)電源線路說明(不適用於歐洲、美國、加拿大、澳洲及英國型號) تعليمات خط التيار الكهربائي الرئيسي (المتردد) (لا تنطبق على اوروبا والولايات المتحدة الامريكية وكندا واستراليا والمملكة المتحدة)



IMPORTANT for mains (AC) line

BEFORE PLUGGING IN, do check that your mains (AC) line voltage corresponds with the position of the voltage selector switch provided on the outside of this equipment and, if different, reset the voltage selector switch, to prevent from a damage or risk of fire/electric shock.

IMPORTANTE para la línea de la red (CA)

ANTES DE ENCHUFAR EL EQUIPO, compruebe si la tensión de la línea de la red (CA) corresponde con la posición del selector de tensión situado en la parte exterior del equipo, y si es diferente, reajuste el selector de tensión para evitar el riesgo de incendios/descargas eléctricas.

IMPORTANTE para a ligação à tensão da rede (CA)

ANTES DE LIGAR O APARELHO A UMA TOMADA DA REDE, verifique se a tensão da rede CA corresponde à posição do seletor de voltagem localizado na parte externa deste equipamento. Caso não corresponda, reajuste o seletor de voltagem a fim de evitar avarias ou riscos de incêndio e choque elétrico.

有關主(AC)電源線路的重要事項

接插電源以前,務請檢查當地的主 (AC)電源線路電壓是否和位於本機外面 的電壓選擇開關設定的位置一致。如果不 一致,即重新設定電壓選擇開閉使符合當 地電壓,以免損壞機器或引起火災/觸電 的危險。

-240

127\

اجل خط التيار الكهربائي الرئ (المتردد) س الطاقة آلكهرب Li **،** ٿَاکد من لة التبار الكه ى (المتردد) الموجود عا ۱L بَلدك. في الجهاز مع فولطية التيار الكهر حالة عدم التطابق، اعد ضبط مفتاح منتخب ، اله بة علے ر فو لد التيار الكهربائي المتردد في ل بلدك. عدم عمل ذلك، يمكن يؤ ول ضرر أو حريق أو صدمة كهربائية.



